



Alvaro Briones, embajador, sacó libro "La pata coja y la transición infinita"

"Transición es un momento social, no tiene vencedores ni vencidos"

Willy Haltenhoff

Le gusta el cacheto -baby fútbol en italiano-, las pastas y las mujeres italianas, pero lo suyo es la diplomacia: eso es lo que le gusta en la vida y la política se funden y el mundo parece una fiesta sin fin.

Pero no solo eso. Alvaro Briones, embajador de Chile en Italia, es ensayista y narrador. Entre sus obras se destacan "Antecedentes Históricos de la Unidad Popular" y la novela "Como un país natal", libro simpático en el que el "gitano" de este diplomático elegante y sobrio, es que así le sigue las pisadas a "Bam Bam" Zamorano, un cuasi colega suyo, pues ambos son embajadores y ambos coincidieron al vivir en España y ahora en Italia.

Pero Briones, casado con una española, está en el país para respaldar el lanzamiento de su última inspiración literario-política: "La pata coja y la transición infinita" (Ediciones B), texto donde el autor postula que a esta mesa, donde brilla el fastuoso crecimiento económico impulsado por el sector exportador y el financiero, le falta una pata. ¿Cuál será?

¿Cuál es la pata que le falta a la democracia?

-Esta pata coja es en realidad una mesa corta a la que le falta una pata, es decir, una mayor participación de un sector que no ha sido considerado: los trabajadores, que carecen de previsión, salud, seguridad y más participación en los frutos de una sociedad donde han sido beneficiados los exportadores y financieros, que son los sectores impulsores del gran crecimiento de Chile en esta década. Hasta ahora sólo hemos crecido, pero falta más participación, lograr más felicidad para la gente.

¿Y por qué lo de "transición infinita"?

-Porque estamos en un proceso de reinstitucionalización política del país, luego de un momento de conflicto, donde no puede haber razón ni justicia sobre hechos del pasado. La transición es un acuerdo, no es un proceso de victoria de un bando sobre otro.

¿Escriba el tema, siempre candente, de la justicia en su tesis?

-La justicia como acción del Estado es imposible en un proceso de transición, porque hay dos nociones de justicia: una creen que esos crímenes fueron parte de una acción de guerra, los otros piensan lo contrario.

-Pero, para muchos, al tema de los DD.HH. debe buscarse solución.

-Como en todos los países en que ha existido transición, el Estado opera de acuerdo con las leyes y en casos como el nuestro, las leyes excluyen la posibilidad de castigo para así excluir las posibilidades de que se realice el conflicto. Todos los procesos de transición contienen ley de amnistía.

-Muchos se resisten a eso.

-Sí, porque eso que te digo que es válido para el Estado, no lo es para la sociedad civil donde, de todas las maneras posibles, se debe mantener el recuerdo vivo de lo que sucedió y en lo posible buscar soluciones.

-Pero, ¿hay salida para estas dos lógicas?

-Ninguna se va a imponer porque hay un acuerdo. Ese acuerdo es un empate y eso es la transición.

un momento social donde no hay vencedores ni vencidos.

Porque si yo quiero imponer mi concepto de justicia y surge el castigo, el otro va a querer imponer su castigo. Para no ir al pasado, el conflicto se resuelve

sin vencedores ni vencidos.

¿De qué manera se logra salir de esa encrucijada?

-A través del diálogo político. Esto se soluciona con políticas

públicas. Lo otro es algo que nos violenta y que tiene que ver con la inexistencia de la justicia, pero hay otras injusticias que se pueden solucionar. Una de ellas es saber el paradero de los detenidos desaparecidos. Esos familiares están sometidos a la peor de las torturas: no saber dónde están sus parientes.

¿Su libro tiene que ver con la mesa de diálogo?

-No. Originalmente el título de este libro era "La mesa coja" y por sugerencia de mis editores le cambié el nombre, porque parecía como una crítica a la mesa de diálogo.

¿En verdad que Zamorano, también embajador, le hace la competencia en Italia?

-Sobre eso tengo una anécdota muy buena. Una vez en una entrevista preguntaron quién era el embajador de Chile en España y mucha gente contestó que era Iván Zamorano. "Bam Bam" es un gran hombre.

¿Va a verlo a los estadios?

-Cada vez que puedo voy a la cancha. Yo sigo a la Lazio de Marcelo en Roma, pero me identifico más con el Inter de Zamorano. A ambos los invito a ciertas actividades públicas y hemos comido juntos varias veces. Ellos, cuando van a la embajada, se sienten como en casa. Suías estuvo por el nacimiento de su hija. Pero con el que tengo más relación personal es con Zamorano, ya que coincidimos viviendo en Madrid y en Italia.

-Me imagino que tiene una camiseta de su colega embajador.

-Sí, es una del Inter, esa del 1+8, y la uso para jugar cacheto, que es lo que acá en Chile se llama baby fútbol. Me encanta jugar cacheto.

¿Le hace honor a la camiseta?

-Sí, por lo menos corro, peleo la pelota y la sudo bastante.



LA NACIÓN

DIRECTOR:
Ignacio González Cordero

REPRESENTANTE LEGAL:
Francisco Ferraz Hernández

Impresora Periodística La Nación S.A.
Avenida 2049, esq. 31 y D Santiago
Teléfono 7877100, Fax 7881100

Sección de C1 de
Ave 1700
P 2100
Lunes 20 de Diciembre de 1999

"Transición es un momento social, no tiene vencedores ni vencidos" [artículo] Willy Haltenhoff

AUTORÍA

Briones, Alvaro, 1949-

FECHA DE PUBLICACIÓN

1999

FORMATO

Artículo

DATOS DE PUBLICACIÓN

"Transición es un momento social , no tiene vencedores ni vencidos" [artículo] Willy Haltenhoff. il.

FUENTE DE INFORMACIÓN

[Biblioteca Nacional Digital](#)

INSTITUCIÓN

[Biblioteca Nacional](#)

UBICACIÓN

Avenida Libertador Bernardo O'Higgins 651, Santiago, Región Metropolitana, Chile